

97150

Mardi
Tuesday
14
Mars
March
2023

#681

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

0590 27 74 61

empreintesxm@orange.fr
redaction@le97150.fr

le97150.fr

f Instagram le97150

RÉFORME DES RETRAITES

LA SEMAINE S'ANNONCE DÉCISIVE !

Retraite
à 64 ans

page 02

EHPAD : Rupture de la convention de gestion avec l'hôpital

page 03

Coupe de France de Shindokai : 6 médailles pour Saint-Martin

page 10

« La poudre aux yeux » au théâtre cette fin de semaine

page 07

Fleur de Sel
Bistrot - Traiteur - Sandwicherie

MENU À LA CARTE & SPÉCIAUX JOURNALIERS



côté Bistrot
11H30 - 15H30

Spéciaux du Jour:

- Cheesecake au saumon fumé 8€
- Poulet coco, noix de cajou 15€
- Raviole de crevette & St Jacques à la crème safranée 19€
- Quiche poulet rôti champignons 12€
- Tarte crumble aux pommes 5€

Les Jeudis Couscous & Samedis Grillades

Scanner le menu Bistrot

Tél.: 05 90 87 35 42 - FERMÉ LE DIMANCHE

f fleur de sel xsm Carte Tickets Restaurants acceptée

Multi
CHANGE
Change & services

RUE KENNEDY 8H00 - 17H00	HOPE ESTATE 8H00 - 17H00
RUE KENNEDY 8H00 - 16H30	HOPE ESTATE 8H00 - 16H30

Western Union



★ TRAITEMENT ANTI TERMITES
Cell : 06 90 62 44 20

ATLANTIC PEST CONTROL
APC-SXM.COM

- Désinsectation ★
- Traitement anti termites ★
- Désinfection ★
- Dératisation ★

LIVRAISONS CADISMARKET.COM À DOMICILE

LA PROXIMITÉ AU MEILLEUR PRIX !



CADISmarket
La Proximité au Meilleur Prix !

4 MAGASINS

BAIE ORIENTALE | MARIGOT
BAIE NETTLÉ | SANDY GROUND



Réforme des retraites : une semaine décisive

Les sénateurs ont adopté dans la nuit de samedi à dimanche, par 195 voix pour et 112 voix contre, le projet de loi de réforme des retraites. L'article 7 qui cristallise toutes les tensions, celui qui prévoit un allongement de l'âge de la retraite à 64 ans, avait lui été adopté le jeudi précédent, par 201 voix pour.



C'est avec une journée d'avance sur le calendrier prévu que le projet de texte a été adopté au Sénat, dans la nuit de samedi à dimanche. Les 20 articles ont été adoptés, après 10 jours ponctués d'une certaine d'heures de discussions et l'examen de 8900 amendements et sous-amendements. Une accélération de la procédure souhaitée par le gouvernement qui a activé l'article 44-3 de la constitution qui prévoit un vote unique sur l'ensemble du projet de loi, sans mettre aux voix les amendements auxquels le gouvernement est défavorable.

Adopté par la haute chambre, deux nouvelles étapes sont maintenant inscrites à l'agenda de

la semaine : demain, mercredi 15 mars, l'examen du texte en commission mixte paritaire où 7 députés et 7 sénateurs et autant de suppléants devront trouver un compromis à soumettre aux deux assemblées dès le lendemain, jeudi 16 mars. Cette commission mixte paritaire se réunira à huis clos au Palais Bourbon.

Dans le meilleur scénario pour l'exécutif, si les députés et sénateurs se mettent d'accord, alors le texte devrait être validé jeudi 16 mars à partir de 9 heures au Sénat puis à 15 heures à l'Assemblée nationale. Ce dernier vote, s'il est positif, vaudra adoption définitive par le Parlement. Dans ce contexte, toute la subtilité du vote pro-

vient des groupes qui se rallieront aux rangs de la majorité présidentielle, qui rappelons-le, n'a qu'une majorité relative à l'Assemblée nationale.

LE 49.3, LA MOTION DE CENSURE OU LE RETOUR À LA NAVETTE PARLEMENTAIRE ?

Si, en revanche, la commission mixte paritaire ne parvient pas à se mettre d'accord, l'exécutif pourrait être obligé de faire un passage en force en dégainant l'article 49.3, qui révélerait alors les signes de faiblesse de la majorité présidentielle et pourrait conduire les groupes de l'opposition, NUPES et RN, à déposer des motions de censure du gouvernement.

Un autre scénario est possible : le retour à la na-



vettes parlementaire mais qui serait toutefois contraint par le choix de l'exécutif de passer par un budget rectificatif de la Sécurité sociale, obligeant le Parlement à se prononcer avant le 26 mars prochain, à minuit, faute de quoi les dispositions de la réforme pourraient être mises en œuvre par ordonnance par le gouvernement, ce que prévoit la Constitution. Une procédure encore jamais utilisée.

A noter qu'une nouvelle journée de manifestations, la huitième, est prévue en parallèle de la réunion de mercredi 15 mars. V.D.



Eclairage : pourquoi la réunion d'une commission mixte paritaire ?

En l'absence d'accord entre les deux chambres sur la réforme des retraites, une commission mixte paritaire est convoquée mercredi matin, au Palais-Bourbon. Composée de 7 sénateurs et de 7 députés, elle a pour mission de voter un texte de compromis. En cas d'accord, les deux chambres pourront voter le texte dès jeudi. Si un désaccord persiste, le texte repartirait pour une nouvelle lecture dans les deux chambres. Dans le choix du casting des parlementaires présents à la Commission mixte paritaire, on note 10 parlementaires sur 14 qui seraient plutôt favorables à la réforme des retraites... V.D.

La sénatrice Annick Pétrus a voté contre le texte

Jeudi dernier, à l'issue de la séance au Sénat qui examinait l'article 7 du projet de réforme qui prévoit d'allonger l'âge de départ à la retraite à 64 ans, le résultat des votes inscrivait que la sénatrice Pétrus avait voté pour cet article de la loi. Contactée par nos soins pour connaître les arguments en faveur de ce vote, Annick Pétrus a d'abord été surprise, n'ayant pas connaissance de ce vote. Et pour cause, elle n'était pas présente dans l'hémicycle du Sénat cette journée-là, mais participait en Guadeloupe à la 16e conférence de coopération régionale Antilles-Guyane. Elle nous expliquait : « Cet article a été examiné plus tôt que prévu. Alors que j'étais en Guadeloupe, mon groupe (LR) a voté à ma place, sans me demander au préalable mon avis, ce qui se fait habituellement. Mais dans l'examen de ce projet de réforme, rien n'est fait normalement ! ». Annick Pétrus nous informait de sa demande de rectification au Sénat, ce qui a été fait sur le champ par son collaborateur à Paris. Ainsi, Annick Pétrus est inscrite comme ayant voté pour l'article 7 du projet de réforme, mais à côté de son nom figure un astérisque précisant : « qu'elle aurait souhaité voter contre ». Présente en revanche lors de la séance de samedi 11 mars pour l'adoption du texte, la voix d'Annick Pétrus compte parmi celles des 112 sénateurs qui ont voté contre le projet de réforme. V.D.



PROGRAMME de la semaine

MARDI 14 MARS DE 16H À 22H
SUNSET BEACH AVEC DJ PRINCE & DJ GRINGO
Parking offert à partir de 20€ de conso

MERCREDI 15 MARS DE 15H À 20H
DJ THE EDGE

JEUDI 16 MARS À 19H SOIRÉE BACHATA - KIZOMBA SALSA AVEC Latin Sugar

VENDREDI 17 MARS À 20H
SOIRÉE REGGAE LIVE

SAMEDI 18 MARS DE 15H À 19H DJ PADRE & DE 19H À MINUIT DJ PRINCE & DJ GRINGO

PLAGE LUNCH DINNER ET PLUS...

OUVERT 7/7 À PARTIR DE 10H

RESERVATIONS CONSEILLÉES 06 90 88 44 61

BLVD DE GRAND CASE

Hôpital : La sénatrice Pétrus écrit au ministre de la santé

La Collectivité de Saint-Martin préside le Conseil de surveillance du centre hospitalier de Saint-Martin. Faisant suite aux différents problèmes remontés en surface s'agissant de dysfonctionnements dans la gestion de l'hôpital, en qualité d'élue, la sénatrice Pétrus a alerté par courrier le ministre de la santé, François Braun, avec copie à la première ministre et au ministre délégué chargé des Outre-mer

La Collectivité de Saint-Martin préside le conseil de surveillance du centre hospitalier de Saint-Martin, le CHLCF. A ce titre, ses missions consistent à se prononcer sur la stratégie de l'établissement et d'exercer un contrôle permanent de gestion. Outre délibérer sur le projet d'établissement, le compte financier, l'affectation des résultats et toute mesure relative à la communauté hospitalière de territoire, le conseil de surveillance donne aussi son avis que la politique d'amélioration de la qualité, de la sécurité des soins et de la gestion des risques et la condition d'accueil et de prise en charge des usagers. Le conseil de surveillance peut enfin opérer des contrôles qu'il juge opportuns et se faire communiquer les documents qu'il estime nécessaires à l'accomplissement de sa mission.

FAIRE LA LUMIÈRE SUR CES AFFAIRES

A ce titre et face aux problèmes rendus publics qui émettent des doutes sur la gestion de l'hôpital, la sénatrice Pétrus a jugé opportun d'alerter le ministre de la santé de ces états de

fait. « J'ai été alertée depuis 2019 de difficultés de management du CHLCF. J'ai fait le choix de laisser la directrice, nouvellement nommée, développer son programme et sa feuille de route (...) Depuis des semaines à Saint-Martin, le management et la gestion de l'hôpital font autant de bruit que l'actualité parlementaire (...) Considérant que la vérité est tronquée, je lui ai retiré ma confiance (à la directrice de l'hôpital, NDLR) ». Et la sénatrice Pétrus d'énumérer des dysfonctionnements : « L'arrêt depuis deux ans des missions de santé confiées par l'ARS ; les obstacles à l'amélioration de la prise en charge des saint-martinois alors que certaines actions n'impactent pas le budget de l'hôpital ; le départ de nombreux médecins ; etc. ». La sénatrice demande au ministre de faire la lumière sur ces affaires qui touchent l'hôpital qui partage une gestion commune avec le centre hospitalier De Bruyn de Saint-Barthélemy.

Elle informe enfin que les élus locaux vont saisir les instances compétentes et « que cette situation sera rendue publique, au niveau de la presse nationale très rapidement ». **V.D.**

Dénonciation de la convention de gestion de l'EHPAD par l'hôpital

Le Conseil d'administration de l'EHPAD Bettany Home s'est réuni jeudi dernier et a acté la dénonciation de la convention de gestion de l'EHPAD par l'hôpital.

Depuis juillet 2020, la direction de l'EHPAD était assurée par la direction de l'hôpital, dans le cadre d'une convention de gestion commune. La Collectivité de Saint-Martin a souhaité se réapproprier la gestion de l'EHPAD. Réunissant son conseil d'administration jeudi dernier, l'EHPAD a dénoncé cette convention de gestion commune et la Collectivité a repris la main sur la direction financière et de management. « La gestion financière et des ressources humaines sera désormais

confiée à une seule et même personne. Notre objectif est de redynamiser notre EHPAD qui a été quelque peu abandonné depuis plusieurs années et d'être actif au quotidien pour les usagers de l'établissement », indiquait Audrey Gil, conseillère territoriale et présidente de l'établissement EHPAD. Le 4e vice-président de la Collectivité en charge des affaires sociales, Michel Petit nous précisait par ailleurs que « l'EHPAD reste un établissement autonome et que le personnel garde le statut d'agents hospitaliers ». **V.D.**

Deux morts dans un accident de bateau à Anguilla

Le samedi 11 mars 2023, vers 10 heures, sur les côtes d'Anguilla, un accident de bateau a fait deux morts et blessé quatre autres personnes qui ont été acheminées à l'hôpital. La police enquête sur les causes du drame.

La police d'Anguilla, les pompiers et les services d'urgence ont été appelés sur les lieux de l'accident, survenu sur la côte d'Anguilla, aux alentours de 10 heures samedi matin. Un bateau appartenant à la société Calypso Charters s'est échoué sur les côtes rocheuses, avec à son bord 6 personnes. Deux parmi elles sont décédées et quatre autres ont été blessées et évacuées vers l'hôpital Princess Alexandra. La police a ouvert une enquête pour connaître les circonstances de ce drame.

La direction de la compagnie a réagi par voie de communiqué : « Au nom de toute la direction de Calypso Charters, nous vous confirmons que dans la matinée, le capitaine et l'équipage de notre Calypso 2 ont été impliqués dans un acci-

dent mortel. Nous confirmons avec tristesse que nous avons perdu notre compagnon bien-aimé, Shan. Brad est actuellement à l'hôpital, mais vivant. Trois des invités qui étaient à bord sont blessés mais vivants. Cependant, l'un des membres de la famille est décédé dans l'accident. Aucun mot ne peut exprimer notre douleur. C'est une situation extrêmement difficile et délicate. En tant que direction, nous continuerons à faire de notre mieux pour vous tenir informés des développements futurs ».

Le gouvernement d'Anguilla a également réagi en exprimant tout son soutien et ses condoléances aux familles et aux proches des victimes et en communiquant une ligne d'assistance "pour soutenir toute personne en détresse émotionnelle".

Bureau Vallée

Le discount est dans notre nature

SUPER SALE!

1 RAMETTE **5^{30€}**

10 CARTONS **250€** soit 50 ramettes à 5€ pièce

40 CARTONS **940€** soit 200 ramettes à 4^{70€} pièce

Dans la limite des stocks disponibles



ZAC DE BELLEVUE
05 90 29 84 99

Email : contact@bureauvallee-sxm.com



Lundi au vendredi
8h30-12h30
14h-17h. Samedi 9h-12h

ZAC DE HOPE ESTATE
09 76 02 32 53

Email : bv-hope.estate@gmail.com



ria Money Transfer

Envoyez de l'argent en € ou en \$
vers Haïti, la République Dominicaine, la Colombie,
la France et vers plus de 160 pays.

Changez vos € ou vos \$
aux meilleurs taux.

NEW

ria Money Transfer

BUREAU DE CHANGE
CURRENCY EXCHANGE

Getting money to where it matters
CHANGE

Retrouvez-nous dans nos 2 agences à Marigot :

- (NEW) 201 Rue de Hollande
- 4 rue du Président Kennedy

Du lundi au vendredi de 7h30 à 17h30 - Le samedi 7h30 à 16h00

Santé

97150 #681 - MARDI 14 MARS 2023 - PAGE 04

De son côté, le centre hospitalier fait une mise au point

La direction de l'hôpital adressait aux rédactions en fin de semaine dernière le communiqué valant pour une mise au point, que nous relayons ici dans son intégralité.

Depuis quelques jours, certains médias relaient ce qui est présenté comme des faits relatifs au fonctionnement de l'hôpital. Ces informations, non documentées, ne peuvent que créer un sentiment d'insécurité pour la population. C'est pourquoi, l'établissement souhaite apporter des éléments objectifs afin de rassurer la population sur l'offre de soins à sa disposition. Aujourd'hui, ce sont près de 480 professionnels qui travaillent à votre service. Qu'ils soient médecins, soignants, administratifs, techniques, ils sont tous très impliqués dans leurs missions et n'ont qu'un seul objectif vous apporter des soins de qualité. Ils l'ont d'ailleurs prouvé par leur engagement lors des trois années de crise sanitaire que nous venons de traverser. Pour rappel, la précédente campagne de presse de cette nature remonte à 2019, alors que l'établissement était placé sous administration provisoire pour de graves dysfonctionnements. Ladite campagne avait alors fortement contribué à accélérer la déstabilisation de l'établissement. Pour porter l'établissement au niveau d'un hôpital métropolitain, au-delà de développer des services nouveaux, il est nécessaire de rappeler les règles et de retourner aux fondamentaux de gestion appliqués partout. Cette orientation qui rassemble pourtant la volonté de la très large majorité des professionnels de l'hôpital et forge le sens des travaux de la direction et des responsables médicaux n'est pas partagée par quelques-uns. Depuis 2020, la volonté du Centre Hospitalier Louis Constant Fleming est de stabiliser ses effectifs médicaux et soignants pour garantir la qualité des soins. Contrairement aux affirmations de certains, tous les postes médicaux libres ont été remplacés et ce, malgré la pénurie médicale connue dans toutes les spécialités et sur tous les territoires français métropolitains et d'outre-mer. Ces remplacements occupés temporairement par des intérimaires sont chaque fois que cela est possible, transformés en contrats permanents ou

de longue durée pour stabiliser les effectifs. C'est ainsi qu'en trois ans, ce sont 7 médecins qui ont vu leur situation se stabiliser par la pérennisation de leur emploi et 10 nouveaux médecins qui se sont installés sur l'île de façon permanente concrétisant la volonté de réduire le recours à l'intérim médical, ce que le Ségur de la Santé a appelé le mercenariat médical, et qui s'était installé à St Martin comme dans de nombreux hôpitaux de métropole. C'est le cas du service d'anesthésie qui depuis 2019 fonctionnait uniquement avec des intérimaires et pour lequel, la direction et les responsables médicaux ont fait un choix parmi 10 anesthésistes postulants. Il est donc tout à fait naturel, qu'en ce début d'année, quatre médecins souhaitant s'engager pour de longues périodes ont donc été préférés pour occuper les postes vacants face à des praticiens qui jusque-là, profitant de la pénurie dans cette spécialité, choisissaient de négocier des contrats de très courte durée avec des prétentions salariales sortant largement des usages. Ils n'ont pas été retenus et ont très largement manifesté leur amertume. En ce qui concerne les autres catégories de personnels, un important travail a été réalisé pour régulariser des situations individuelles anormales. Rien que pour 2023 ce travail s'est concrétisé par la titularisation au 1er mars d'une quarantaine d'agents, toutes fonctions confondues. Toujours dans le souci d'élargir l'offre de soins, de nombreuses conventions avec le CHU de Guadeloupe ou avec les médecins libéraux permettent désormais d'offrir des consultations de spécialistes n'existant pas sur l'île. Certains pratiquent même des interventions chirurgicales sur place, évitant ainsi à la population de se déplacer hors du territoire. C'est également le cas avec la création du service de chimiothérapie qui fonctionne depuis fin 2021 au profit des patients souffrant de pathologies cancéreuses et qui n'ont plus dans cette épreuve, à se rendre en Guadeloupe pour suivre leur traitement. Des partenariats ont été également passés avec les hôpitaux métropolitains permettant la venue sur place de médecins hautement qualifiés. Dans le cadre de la cancérologie par exemple, c'est une collaboration avec le centre anti-cancéreux Eugène Marquis à Rennes qui est en cours et qui permet la stabilisation de l'offre. Des interventions chirurgicales complexes ont pu être réalisées à Saint-Martin grâce à la venue d'un professeur de chirurgie du C.H.U. de Bordeaux. Les exemples sont nombreux et ne peuvent pas tous être cités. En matière d'équipement, le montant des investissements pour renouveler les équipements médicaux des trois dernières années s'élève à plus de 3,9 M€ dont 1,3 M€ pour l'investissement concernant la chimiothérapie mais aussi, des ventilateurs, des échographes, des couveuses, des incubateurs et une table de réanimation pour la néonatalogie, des chariots-brancards pour les urgences etc.... Les investissements courants de renou-

vement des matériels pour 2023 s'élèveront à plus de 2,4 M€. En parallèle et malgré la gestion de la crise sanitaire, le Centre Hospitalier Louis Constant Fleming s'est lancé dans un important projet de restructuration dont les travaux vont commencer dans quelques semaines. Avec le soutien de la Collectivité, un nouveau bâtiment regroupant l'accueil, les services administratifs et l'ensemble des consultations externes va sortir de terre pour un montant de 9,5 M€. La place libérée par ces services permettra d'accueillir dans l'enceinte de l'hôpital, en collaboration avec nos partenaires privés, un laboratoire de biologie et une imagerie de coupe - scanner. Cette 2ème phase rendra également possible l'installation de lits de soins critiques qui nous ont cruellement fait défaut pendant la crise COVID, la création d'une salle de bloc supplémentaire et la réorganisation des lits et services d'hospitalisation ; toutes choses qui permettront plus encore d'apporter réponses aux attentes de la population. Cette seconde phase est chiffrée à 12 M€. Au total, ce sont près de 28 M€ qui seront investis en 5 ans pour conforter et développer l'hôpital. 3 Les deux centres hospitaliers des Iles du Nord, en direction commune, partagent un même et unique projet médico-soignant, aussi, pour Saint-Barthélemy, le centre hospitalier Irénée de Bruyn s'est vu confirmer dans le cadre du plan national SEGUR, l'attribution d'une aide à l'investissement de 4,75 M€ afin de réaménager l'hôpital et réaliser une extension sur son site historique. Certaines rumeurs sont propagées, quelque peu anxieuses, et qui tendent à laisser entendre que les populations des Iles du Nord sont mal prises en charge, et que l'on pourrait mourir faute de soins ou d'EVASAN. Outre le fait qu'elles soient fausses, ces rumeurs ne sont pas respectueuses du travail accompli par les professionnels de l'hôpital chaque jour. Bien sûr, nous devons toujours chercher à faire mieux mais notre responsabilité à tous, c'est aussi de rassurer la population dont nous avons la charge. En dehors de toute agitation, l'hôpital a besoin de se concentrer sur sa mission, tout comme la direction, les médecins et les soignants ont besoin de sérénité et de la confiance des usagers. Il appartient donc à chacun de se faire son opinion en toute objectivité.

La direction du Groupement Hospitalier du Territoire

VISION AUTO PARTS
TOUT POUR L'ENTRETIEN DE VOTRE VOITURE

AGENT SACI
AGENT AGRÉÉ

TOUT POUR NETTOYER VOTRE VOITURE

BARDAHL
ADDITIFS LUBRIFIANTS

NOUS AVONS TOUTES LES PIÈCES

KIA Jeep NISSAN CITROËN PEUGEOT
TOYOTA HYUNDAI RENAULT Ford SUZUKI

OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H À 17H ET LE SAMEDI DE 9H À 12H
82 rue Charles Tondou - Sandy Ground (à côté de l'ancien Simply Market)
0690 75 51 23 - visionautosxm@gmail.com

Monsieur NEMA
GRAND VOYANT MÉDIUM

Digne d'un successeur de la tradition ancestrale en voyance.
Tout problème a une cause et toute cause a une solution.
Connu pour mon efficacité et ma rapidité du résultat. Je vous aide dans les choix à prendre, dans la sérénité et la tranquillité.

Retour de l'être aimé, annulation de divorce, fidélité, impuissance sexuelle, maladie inconnue, désenvoûtement, protection contre le mal visible ou invisible, succès en justice (héritage, récupération de bien), chance aux jeux.

Membre du groupe
AGORA IDN
CH International

CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE
AGORA ILES DU NORD

- Un expert-comptable :
Monsieur Luc LEFEVRE
Commissaire aux Comptes
- Une directrice de bureau :
Madame Florence VIRET

Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par une visite ou au numéro de téléphone 06 90 49 57 66

Bureau : Tél. 05 90 52 09 46
E-mail : agora.idn@gmail.com

Siège social : AGORA IDN
34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe



Distribution
PRO-EXPERT

Produits d'entretien
Professionnels
& Particuliers

1€ = 1\$

TOUS LES
OUTILS DE NETTOYAGE
DONT VOUS AVEZ BESOIN
POUR VOTRE SOCIÉTÉ

LIVRAISON GRATUITE SUR TOUTE L'ÎLE
(à partir de 100€)



21€

Essuie-mains à plis multiples,
blanc, 16 paquets
250 Feuilles - 22,5cmx23cm



28,95€

SOIT 0,60€ LE
ROULEAU

Papier toilette premium, blanc,
48 rouleaux, 400 feuilles, 2 plis -
sac plastique

26,95€

SOIT 0,56€ LE
ROULEAU

Papier toilette standard, blanc,
48 rouleaux, 500 feuilles, 2 plis



26€

Essuie-mains en rouleaux,
blanc, 6 rouleaux,
19,7cm x 243m

26€

Papier essuie-mains brun H085
en rouleau - 6 rouleaux/boîte
20cm x 243m

12€

Papier essuie-mains kraft
crème, 20 cm x 62,5m,
12 rlx/boîte

32€

Papier essuie-mains brun H045
en rouleau 20cm x 129,5m -
12 rouleaux/boîte



18€

Papier hygiénique Jumbo 2 plis,
blanc, 600' 183m

24€

Papier hygiénique Jumbo 2 plis,
blanc, 800' 244m



Serviettes de table à
dîner, pliure 1/8, blanc,
20 paquets 150 feuilles
42 x 36cm, 2 plis

28.53€

OFFERT



Distributeur **OFFERT**
avec l'achat de 3 caisses
de papier et plus

VALEUR 27€



Distributeur **OFFERT**
avec l'achat de 2 caisses
de papier et plus

VALEUR 9€



Distributeur **OFFERT**
avec l'achat de 3 caisses
de papier et plus

VALEUR 56€



Distributeur **OFFERT**
avec l'achat de 3 caisses
de papier et plus

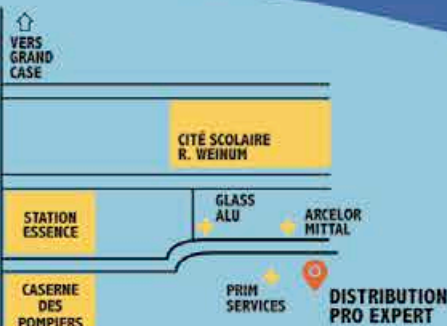
VALEUR 29€ & 49€



Le papier mouchoirs 2 plis
(30 boîtes X 100 feuilles)

21.95€

SOIT 0,73€ LA BOITE



**LOT 7,
ROUTE DE LA SAVANE**

Le service maternité de l'hôpital s'enrichit de nouvelles propositions pour les futurs parents

Le projet de Préparation à la Naissance et à la Parentalité de l'hôpital Louis Constant Flemming était lancé en juin 2022. Neuf mois plus tard, le temps d'une gestation, il était inauguré mercredi dernier en même temps que l'atelier puériculture. Deux outils, au profit des futurs parents, qui ont pu voir le jour grâce à la détermination des femmes qui constituent l'équipe du service maternité.



Carole Bocquet (cadre sage-femme), Marilyn Darasse-Gournet (à l'origine de l'atelier Puériculture), Jocia Joly et Océane Blairon (sage-femmes à l'origine du projet PNP) entourant Marie-Antoinette Lampis (directrice de l'hôpital).

Une initiative dont se félicite la direction de l'hôpital qui reçoit beaucoup de compliments sur le service maternité, tant des parents de Saint-Martin que de ceux de Saint-Barthélemy. Il est vrai que ce service est un véritable cocon pour eux tant par l'écoute du personnel soignant qu'avec désormais ces ateliers qui tout à la fois rassurent, informent et accompagnent. Ils donnent les clés pour que chaque parent puisse s'occuper de bébé dans les meilleures conditions et que leur séjour comme leur retour à domicile soit le plus adapté possible. Comme

le souligne le docteur Louis Jeffry, chef du service gynécologie-obstétrique, « c'est un service heureux qui a pour vocation que les mamans mais aussi les papas soient bien préparés à l'arrivée et encore mieux au départ ».

PRÉPARATION À LA NAISSANCE ET À LA PARENTALITÉ

Mis en place en juin 2022 par deux jeunes sages femmes, Océane et Jocia, avec le soutien de la Directrice de l'établissement, de la directrice des soins et du chef de service, cet atelier est destiné à tous les parents qui le souhaitent. Accompagnement de la femme et du couple pour l'accouchement, mise en confiance, familiarisation avec l'équipe de la maternité, informations sur toutes les étapes de la maternité mais aussi de la paternité, jusqu'à l'alimentation du nouveau-né, tout est passé en revue. Pour que cela soit concret des poupons en situation dans l'ossature du bassin pour visualiser l'accouchement, d'autres de tailles différentes pour apprendre les bons gestes ou encore une infographie sont prévus (merci au Docteur Marjorie Boulogne, cardiologue, qui a fait don d'un écran en remerciement de l'accueil et de l'accompagnement qu'elle a reçu en tant que jeune maman de la part du personnel soignant). En sept séances, remboursées à 100% par la sécurité sociale dans le cadre du forfait maternité, les parents peuvent acquérir tous les outils pour être plus autonomes. 49 couples ont ainsi été accompagnés depuis l'installation de l'atelier dans le service.

ATELIER PUÉRICULTURE

Autre outil devenu indispensable désormais pour les parents, l'atelier puériculture qui a pu voir le jour en avril dernier grâce à la volonté sans faille de Marilyn et de son association Maternité active qu'elle anime avec brio et qui lui a permis de fournir matériel et décoration. L'idée est en effet de reproduire la situation dans laquelle chaque parent se retrouvera à la maison. Depuis le bain, en passant par le peau à peau indispensable, l'allaitement, les gestes à adopter quand bébé pleure, etc, les parents sont mis dans toutes les situations auxquelles ils seront confrontés une fois rentrés à la maison. Sachant que désormais la durée moyenne de séjour à l'hôpital pour un accouchement classique est de 2 à 3 jours, les jeunes mères sont souvent un peu angoissées. L'atelier leur permet aussi décharger avec des mamans plus expérimentées. A ce jour 230 personnes, dont 50 papas, ont suivi l'atelier et beaucoup formulent le désir de revenir, même après !

Les services de néonatalogie et de pédiatrie collaborent également avec le service maternité. Mais les équipes estiment n'en être qu'aux balbutiements de la prise en charge qu'elles souhaiteraient offrir aux parents pour que la maternité soit encore plus à l'écoute de leurs besoins. Cette initiative ne devrait donc pas être la dernière et d'autres outils sont d'ores et déjà en réflexion avec pour objectif d'impliquer encor un peu plus les futurs papas. Il ressort de ce service une belle chaleur humaine, beaucoup d'écoute et d'émotions et surtout une énergie salvatrice ! **A.B**

BIG MAC BACON



La poudre aux yeux : le théâtre dans toute sa splendeur

De merveilleux costumes d'époques, de beaux décors et onze comédiens sur scène pour cette pièce désopilante signée Eugène Labiche : le théâtre La Chapelle renoue avec la splendeur du théâtre classique. Avec ce vaudeville, la troupe des Têtes de l'Art emmènera le spectateur dans la folle ambiance de la belle époque ... avec ce petit grain de folie qu'on leur connaît.

La Compagnie théâtrale Les Têtes de l'Art, en partenariat avec Bleu de Perse et Go Print présente...

La Poudre aux Yeux

Une comédie d'Eugène Labiche... Mise en scène par Laurence Blanc

Avec Messieurs
 David PENNACCHIETTI
 Jean-René LE TROQUER
 Christophe MANDE
 Ashley LEBON
 Léo MICHEL
 Xavier CARENE

Et Mesdames
 Laurence BLANC
 Laurence SIUE
 Océane EHRMANN-SIUE
 Latifa DAHOU
 Isabelle COUTENS

Les VENDREDI 17, 24 et 31 Mars à 19h30
 et les SAMEDI 18 et 25 Mars
 et 1^{er} Avril à 19h30
 au THÉÂTRE LA CHAPELLE

Entrée 20€
 Enfants -12 ans = 12€
 Info contact 06 90 54 28 50

se faire croire mutuellement qu'ils appartiennent à la haute société et qu'ils mènent grand train. Une poudre aux yeux qui va leur faire perdre la raison et l'essentiel de cette histoire, l'amour que se portent leurs deux enfants. La troupe, très cosmopolite, influe sur cette satire de l'époque, d'hier et d'aujourd'hui, et durant 1h30 s'en donnent à cœur joie pour les ridiculiser. On retrouve avec bonheur, les apartés, délaissés par le théâtre contemporain mais qui faisaient le charme de bon nombre de pièces classiques, ponctués de quelques anachronismes, juste pour rire et judicieusement introduits par la mise en scène de Laurence Blanc, avec cet humour qui la caractérise. Car c'est bien là tout l'objet de ce vaudeville, faire rire, et gageons que le pari sera réussi. D'autant que Laurence a mis les moyens pour que l'on soit plongé dans l'ambiance de la fin du 19e siècle avec pas moins de vingt

costumes d'époques différents, encore plus d'accessoires, et un décor pensé dans les moindres détails. Les paravents en tapisserie d'Aubusson (si, si !) signés Go Print ou le mobilier spécialement commandé par Bleu de Perse contribuent à installer le spectacle dans la réalité des intérieurs d'autrefois. Un beau spectacle théâtral en perspective porté par les comédiens de la troupe Les Têtes de l'Art avec pour les dames Laurence Blanc, Isabelle Coutens, Latifa Dahou, Océane Erhmann-Siue, Laurence Siue et pour les messieurs, Xavier Carène, Ashley Lebon, Léo Michel, Jean-René Le Troquer, Christophe Mandé et David Pennachietti. Représentations les vendredis et samedis à 19h30 : 17 - 18 - 24 - 25 - 31 mars et 1er avril. Entrées : adultes 20 €, enfants 12 € (jusqu'à 12 ans). A.B

Chaque saison le théâtre La Chapelle offre l'occasion de redécouvrir quelques grands classiques du théâtre. Après Molière, Eugène Labiche est l'un des auteurs les plus prolifiques de son époque, avec une centaine de pièces à son actif, dont certaines sont aujourd'hui encore d'actualité, comme « la poudre aux yeux ». Le paraître et les faux semblants, sont au cœur de cette intrigue et par le biais de la vie de petits bourgeois de la belle époque, c'est un des travers de notre société que l'on explore : l'orgueil et la vanité qui poussent à afficher parfois un train de vie que l'on est bien loin d'avoir.

COSTUMES, DÉCORS ET HUMOUR !

Les Malingear et les Ratinois doivent marier leur progéniture. Ils vont afficher un luxe qui n'est pas le leur et les deux couples vont

Gérer ses **RÉSEAUX SOCIAUX...**
C'EST UN MÉTIER !

Audit approfondi
 Stratégie social Media
 Planning éditorial
 Production de contenus photo/video/visuel
 Campagne ADS
 Rapport de performance

1000 Likes
 Entreprise 52M
 1k

Pour un accompagnement sur-mesure contactez Margaux
 margaux@empreintesxm.net 0690 580 620

Agence Empreinte XM - 4 ZAC de Bellevue à Saint-Martin - 0590 27 74 61

ÉCOULEMENT

DU STOCK 2022!

Highline (Tout-Option)
2022 Virtus

~~Avant 24,000€~~
Après 21,050€

Highline (Tout-Option)
2022 Nivus

~~Avant 26,990€~~
Après 23,490€

Highline (Tout-Option)
2022 Taos

~~Avant 34,300€~~
Après 29,300€

FRAIS D'IMMATRICULATION, TGCA, ET CARTE GRISE INCLUS! 1ÈRE RÉVISION OFFERTE!

CONSEILLERS COMMERCIAUX - GINO GENNARO 0690 24 63 76 | ERIC TASSO: 0690 88 52 49 | VERONICA JOSEPH: 0690 27 70 40

MOTORWORLD
 motorworldgroupsxm.com

5 Ans de Garantie

+ (590) 590 52 88 01
 +1 (721) 580-6224
 223 Galisbay, Marigot 97150

SUPER



Howell Center
Hope Estate

Commerçants autrement

DU MARDI 14 MARS AU SAMEDI 25 MARS 2023

-40%

DE REMISE IMMÉDIATE SUR LE 2^{ÈME} PRODUIT IDENTIQUE

SUR LA GAMME DE CHOCOLATS DE PÂQUES KINDER



Offre sur la gamme de produits CHOCOLATS DE PÂQUES KINDER signalée en magasin, pour l'achat de 2 produits identiques, non cumulable avec d'autres promotions.

-40%

DE REMISE IMMÉDIATE SUR LE 2^{ÈME} PRODUIT IDENTIQUE

SUR LA GAMME DE CHOCOLATS DE PÂQUES FERRERO ROCHER



Offre sur la gamme de produits CHOCOLATS DE PÂQUES FERRERO ROCHER signalée en magasin, pour l'achat de 2 produits identiques, non cumulable avec d'autres promotions.

-40%

DE REMISE IMMÉDIATE SUR LE 2^{ÈME} PRODUIT IDENTIQUE

SUR LA GAMME CHOCOLATS DE PAQUES LINDT



Offre sur la gamme de produits CHOCOLATS DE PÂQUES LINDT signalée en magasin, pour l'achat de 2 produits identiques, non cumulable avec d'autres promotions.

-40%

DE REMISE IMMÉDIATE SUR LE 2^{ÈME} PRODUIT IDENTIQUE

SUR LA GAMME CHOCOLATS DE PAQUES RAFFAELLO



Offre sur la gamme de produits CHOCOLATS DE PÂQUES RAFFAELLO signalée en magasin, pour l'achat de 2 produits identiques, non cumulable avec d'autres promotions.

5%

EN € CARTE U* SUR TOUS LES PRODUITS U TOUS LES JOURS



J'ai tellement Plus à y gagner



*Offre valable en 2022 sur présentation de la Carte U et pour l'achat de produits de marque U. Valable dans la limite des stocks disponibles et dans les magasins U de Guyane (973), Saint-Martin (971) et Saint-Barthélemy (971). Pour plus d'informations, voir les Conditions Générales d'Utilisation de la Carte U disponibles à l'accueil des Magasins U participants ou sur magasins-u.com.



13,60€
LE PRODUIT AU CHOIX SOIT
10,20€
LE PRODUIT AU CHOIX SOIT -3,40€ AVEC MA CARTE U
OEUF FLAMME
Variétés au choix
La pièce de 200 g
Le kg : 68€
Le kg avec ma Carte U : 51€



3,18€
LES 3 PRODUITS AU CHOIX SOIT
1,06€
LE PRODUIT AU CHOIX
2+1 OFFERT
SUCETTES CHOCOLAT AU LAIT ROHAN
Variétés au choix
La pièce de 35 g
Vendu seul : 1,59€
Le kg : 45,43€
Le kg des 3 : 30,29€



15,50€
LE PRODUIT SOIT
12,40€
LE PRODUIT SOIT -3,10€ AVEC MA CARTE U
POULE MAISON CHOCOLAT AU LAIT CEMOI
Le moulage de 300 g
Le kg : 51,67€
Le kg avec ma Carte U : 41,33€



8,48€
LE 3 PRODUITS SOIT
2,83€
LE PRODUIT
-70% DE REMISE IMMÉDIATE POUR L'ACHAT DE 3 PRODUITS
OEUF MONSIEUR MADAME FIZZY
La boîte de 37 g
Vendu seul : 3,69€
Le kg : 99,73€
Le kg des 3 : 76,40€

20%
SOIT 0,64 € VERSÉ SUR

3,19€
LE PRODUIT AU CHOIX SOIT
2,55€
LE PRODUIT AU CHOIX € CARTE U DÉDUITS

PETITS OEUF PRALINE U
Lait ou noir ou céréales
Le sachet de 180 g
Le kg : 17,72€

SOUTIEN LA PRODUCTION DE CACAO DURABLE

Au Pain Gourmand
LA BOULANGERIE D'HOWELL CENTER
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI de 6h00 à 14h00
DIMANCHE ET JOURS FÉRIÉS de 7h00 à 12h45
Tél. : (+590) 590 52 09 29



1€ = \$1

Ouvert du Lundi au Samedi et Jours fériés de 8h00 à 20h00
Dimanche de 8h00 à 12h45
Howell Center Tél. : (+590) 590 29 54 32
Hope Estate Tél. : (+590) 590 52 23 60

Tous à l'Ô : promouvoir la natation pour tous !

Créée en 2014 avec pour vocation de promouvoir les activités autour de la natation auprès du plus grand nombre, Tous à l'Ô a vu ses activités stoppées avec le passage d'Irma. L'association a dû s'adapter pour pouvoir reprendre ses activités. Elle est aujourd'hui un acteur majeur pour la formation et l'apprentissage à la natation sur le territoire.

Sur un territoire où l'apprentissage ne peut se faire qu'en mer faute de structures, l'association malgré les aléas météo proposait à sa création des cours de natation dès l'âge de trois ans avec le jardin d'eau, mais aussi de l'aquagym, des cours de perfectionnement pour enfants et adultes, etc. Elle comptait 140 licenciés jusqu'au passage d'Irma. Devenue impraticable la plage du Galion a dû alors être abandonnée et avec elle les activités. Durant trois ans, les membres se sont cantonnés à la surveillance de la natation pour les collèges et lycées. Mais Boris Villemin, à la tête de Tous à l'Ô, avait à cœur dès le début de mettre en place des actions pour que la natation soit accessible à tous.

FORMATIONS MAÎTRES-NAGEURS ET APPRENTISSAGES POUR LES ENFANTS

Depuis un an, la relance des activités est amorcée et se concrétise cette année avec la formation BPJEPS AAN, entre autres, en étroite collaboration avec le CREPS Antilles-Guyane. Ce dernier ne disposant pas de personnel sur Saint-Martin, Tous à l'Ô est donc devenu le co-coordonnateur de cette formation et surtout le formateur principal assurant 80% des heures de cours dispensées aux stagiaires. En parallèle, il s'agissait également de créer de l'activité autour des activités liées à la natation car les futurs maîtres-nageurs doivent impérativement valider 300 heures de stages



Boris Villemin avec Claire Lucidarme et une partie des stagiaires de la formation BPJEPS AAN

dans leurs cursus de formation. D'où la mise en place de stages pour les enfants durant les vacances scolaires, un exercice pratique pour les stagiaires et qui permet d'apprendre à nager à des enfants des quartiers.

Ces stages sont financés pour partie par la Collectivité, l'État par le biais de la politique de la ville et par l'association dans le cadre des dispositifs « J'apprends à nager » pour les enfants de 6 à 12 ans et « Aisance Aquatique » pour les enfants de 4 à 6 ans. Ils sont organisés avec l'aide d'associations comme Sem'Ta Route ou les Mioches Carmont. Lors des vacances scolaires, les enfants sont amenés par bus (là aussi gérés par Tous à l'Ô) chaque matin et suivent les cours qui leur permettent d'acquérir les compétences nécessaires pour évoluer dans l'eau en toute sécurité. Les deux premières sessions étaient destinées aux enfants de Quartier d'Orléans mais la prochaine, durant les vacances de Pâques le sera pour ceux de Sandy Ground. A l'issue de ces stages, chaque enfant est licencié auprès de la Fédération Française de Natation, ce qui lui offre l'opportunité de continuer à pratiquer cette discipline à part entière.

A.B

Coupe de France Shindokai : 6 médailles pour Saint-Martin !



Les 11 et 12 mars avaient lieu les championnats de France de Shindokai à Nice. La délégation saint-martinoise emmenée par Thierry Saint-Auret du club Caribbean Karaté Oyama comptait 6 combattants. Ils sont revenus avec 6 médailles !

Géraldine Magnat a été sacrée championne de France dans sa catégorie. Chez les cadets Jamal Thénard (ceinture verte sur la photo) et Françoise Vincent sont vice-champion et vice-championne de France. Rachelsy Hodge, Saïd Lake et Franklin Vincent reviennent tous trois avec une médaille de bronze. Retour sur leurs parcours exceptionnel dans notre prochaine édition.



Promotion
Nissan X-Trail
STOCK LIMITÉ



Jusqu'à

3000€*
Remise

Sur le modèle Exclusive 4x4

Zéro Apport*
Financement à 100%*

* Voir conditions à la concession

67 Route de Sandy Ground +0590 87 16 08

NISSAN
INTELLIGENT
MOBILITY



Construction de maisons individuelles, de bâtiments commerciaux et tertiaires

Lotissement ZA1, Cellule 3, ZAC De Bellevue
97150 Saint-Martin

VOTRE SPÉCIALISTE
POUR CONCRÉTISER
VOS PROJETS !

SAINT-MARTIN

SINT-MAARTEN



Maçonnerie générale
Gros œuvre
Travaux du bâtiment

Lotissement ZA1, Cellule 3
ZAC De Bellevue - 97150 Saint-Martin



General contractor
Development project
Building construction

Unit 1-1B, 166 Rhine Road
Porto Cupecoy - 97150 Sint Maarten

CEST REPARTI
POUR UNE NOUVELLE
SAISON!

PENSEZ À VOS ÉVÉNEMENTS,
CE, ANNIVERSAIRE

Tarif privatif attractif
à partir de 15 pers

Anguilla, Prickly Pear
Tintamarre

Scoobi Too

Catamaran de 23 mètres avec une surface par passager
inégalée sur Saint Martin...

SORTIES À LA JOURNÉE - EXCURSIONS
FORMULE TOUT INCLUS

Réservation / infoline 06 90 73 66 63

info@scoobidoo.com - www.scoobidoo.com

Basé à l'Anse Marcel - Rés. des Acacias

RÉSERVEZ
EN LIGNE



f scoobitoo

Sports

97150 #681 - MARDI 14 MARS 2023 - PAGE 12

Saint-Martinoise : 324 femmes au rendez-vous

Belle journée sportive samedi dernier avec la onzième édition de la course 100% féminine de Saint-Martin qui a cette année a rassemblée 324 femmes, un record de participation depuis sa création en 2013 ! Une affluence qui souligne l'engouement pour cette manifestation sportive, dont le but est de réunir des femmes autour d'une manifestation sportive et festive, et de les inciter à faire du sport.



La journée était placée sous le parrainage de Dominique Louisy, 3e vice-présidente de la Collectivité qui a participé à plusieurs éditions en tant que coureuse ou marcheuse. Elle a tenu à cette occasion à rappeler combien il était important de célébrer la femme, d'autant que régulièrement leurs droits sont remis en question. Autre ancienne membre de l'Avenir Sportif Club, Tamilla Chance, qui pour le plus grand bonheur des participantes a entonné à capella l'hymne de Saint-Martin juste avant le départ.

La course a été remportée par Agnès Puigcerver (Avenir Sportif Club) en 21'19 devant Murielle Paul Lancien (Avenir Sportif Club) et Nathalie Maniez (IGR). Sur la première marche du podium pour la marche, on retrouve Anne Jacques (Dream of Trail) qui a réalisé le parcours en 35'53 devant Lynn Taylor et Marlène Fleming. Le challenge mère-fille a été gagné pour la quatrième année consécutive par la team Doranges, devant Océane et Sonia Chilou et la paire Louise et Claire Creusot.

Une belle édition, qui s'est terminée par une séance de Socca Fit



animée par Learie, et une tombola avec de très nombreux prix, dont trois billets d'avion aller-retour pour Pointe à Pitre offerts par Air Caraïbes.

Marcher pour une bonne cause avec le Rotary Club de Saint-Martin Sunset

Marcher ensemble, marcher pour se retrouver ou se rencontrer, marcher pour discuter, marcher pour le plaisir, mais surtout marcher pour sa santé ! Ce Walk-A-Thon organisé par le Rotary Club de Saint-Martin Sunset vise à sensibiliser le plus grand nombre à l'activité physique mais aussi à récolter des fonds pour soutenir des initiatives locales.

La marche, prévue le dimanche 10 mars, débutera sur le parking de Galisbay à 6h du matin, pour profiter du lever du soleil. Le parcours de 9,5 kilomètres conduira les marcheurs de Marigot à Rambaud puis à la Savane, Happy Bay et Friar's Bay avant

de revenir au point de départ. Pas de chronomètre, chacun peut marcher à son rythme. Il n'y a pas de limite d'âge et tout le monde peut marcher y compris les enfants.

A l'arrivée, des professionnels de santé attendront les participants et seront à leur disposition pour les écouter à l'issue de la marche et leur donner de précieux conseils pour garder la forme au quotidien.

Les tickets (10 € incluant le petit-déjeuner et le T.Shirt de la

Rotary Club of St. Martin Sunset PRESENTE

WALK-A-THON

DIMANCHE 19 MARS 2023

THEME : MARCHER POUR LA SANTÉ
DÉPART : PARKING DE GALISBAY À 06H00

10\$/€ T-SHIRT, PETIT DÉJEUNER ET ACTIVITÉS

PARKING DE GALISBAY - FRONT DE MER - RUE DE LA RÉPUBLIQUE
RUE DE HOLLANDE - ROND POINT D'AGRÈMENT - RAMBAUD - LA SAVANE
ENTRÉE DE LA PLAGE DE HAPPY BAY - PLAGE DE FRIAR'S BAY - SORTIE
DE FRIAR'S BAY - PARKING DE GALISBAY

POINTS DE VENTE : MAGASIN LEVI'S À MARIGOT, CHANGE EXPRESS
À MARIGOT & TOUS LES MEMBRES DU CLUB

TOUS LES FONDS COLLECTÉS IRONT AU PROFIT DES ACTIONS COMMUNAUTAIRES DU CLUB

AFFAIRE À SAISIR !

PORSCHE MACAN
Parfait état, 4 cylindres
TURBO. 2017, 85000 km.
Toutes options, toit pano,
sièges cuir, 4 P. zéro neufs.
Entièrement révisée +
housse de protection
Porsche.
42 900€/€

PORSCHE 944 TURBO
Collector, cote montante.
UNIQUE rénovée
entièrement :
mécanique/carosserie/
esthétique... Pour
collectionneur averti.
Sacrifiée à **26 900€/€**
(au lieu de 32 900€/€)

CONTACT : +590 690 71 66 90

97150

édité par la société Empreinte SXM - 4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin
E-mail : empreintesxm@orange.fr - Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
Impression : DAILY HERALD - 4000 exemplaires
N° ISSN 2553-4297 - N° CPPAP 0524C94898

SERVICE RÉDACTION :
Rédactrice en chef :
Valérie Daizey 0690 678 278

Journaliste :
Ann Bouard : 0690 54 06 06
redaction@le97150.fr

SERVICE RÉDACTION SOIRÉES :
Michel Coubard : 0690 65 58 85

SERVICE MAQUETTE :
Morgane Druais
crea@empreintesxm.net

DISTRIBUTION :
Christophe Agar : 0690 88 82 47
Sophienne Souayah : 0690 33 29 77

SERVICE COMMERCIAL :
Aurélien Soucy : 0690 56 51 09
Mathieu Abdallah : 0673 65 07 96

ADJOINTE À LA PUBLICATION :
Tancrede Demont : 0690 65 59 82

DIRECTEUR DE PUBLICATION :
Slobodan : 0690 622 822
slobo@empreintesxm.net

manifestation) sont en vente à la boutique Levi's (rue de la République à Marigot), auprès de l'Agence Change Express de Marigot et directement auprès des membres du Rotary Club de Saint-Martin Sunset.

Les fonds récoltés lors de ce Walk-A-Thon seront intégralement utilisés pour soutenir des initiatives locales en faveur de la jeunesse ou plus largement de toute la communauté.

A.B



La tournée de Mimi

POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

AU RAINBOW (Grand Case)



Le Beach-Club-Restaurant est ouvert tous les jours avec son Rooftop pour le petit déjeuner et brunch, puis à partir de 12h pour son restaurant au-dessus de la plage. Notez aussi les belles animations le mardi 14 mars avec 'Manolito The Gipsy' pour 2 concerts exceptionnels : 1er show à 17h30 & 2ème show à 19h30, le jeudi 16 mars avec les Dj's Allan P & Vito, puis samedi 18 mars et dimanche 19 mars pour vos chaudes 'Beach Party' avec les Dj's Nomis, Vito, Peter Sweet & de nombreux invités.

LE LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bar-Restaurant est ouvert 6/7 (sauf le dimanche) à partir de 8h pour le breakfast, lunch et le dîner, avec pour les animations mardi 14 mars dès 18h30 'Acoustic Folk-Rock' avec 'The Jack Spaniards', jeudi 16 mars 'Soul-Gypsies' avec Stell & Snuggs à partir de 19h, vendredi 17 mars la 'Cuban Live Party' avec le Havana Deep Power de 20h30 à 23h30, puis le samedi 18 mars le retour des Boogaloo Mutineers.

AU LOTUS (Simpson Bay)

Le Night-Club vous invite de 22h à 4h tous les mercredis à sa 'Ladies Night' avec les Dj's Outkast & Prince, vendredi 17 mars pour la soirée 'BB Bad Birthday Bash' avec les Dj's Sexer, Blaze, Eyedol, G Star, et Leeyo (drums), puis samedi 18 mars pour son 'Elegant Saturday' avec les Dj's Prince & guests.

MOONBAR ROOFTOP (Maho Village)



Le Night-Club vous propose de belles soirées du mercredi au dimanche de 22h à 3h avec le mercredi 15 mars Dj Classy D & guests, jeudi 16 mars 'Urban Thursday' Dj Phil Conti & ses invités, vendredi 17 mars 'Beautiful Friday' Dj Classy D & Maestro, samedi 18 mars 'Saturday Madness' avec Dj Phil Conti, Eyedol & Speynol, et dimanche 19 mars 'Caribbean Sunday' avec Dj Classy D, Wiwi & Outkast, entre autres.

AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)



Le Bar-Club vous propose tous les soirs de 19h à 3h des animations musicales, avec le mardi Latin Sugar pour la 'Salsa Party', mercredi Hybrid Band dans la 'Ladies Night', jeudi 'Rock in Hard' avec

Livin' High, vendredi à partir de 21h 'Fridayz' avec les Dj Em & Bossman, samedi la soirée 'Signature' avec Dj Em, et le dimanche sur du 'Reggae' avec Percy Rankin.

MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)



Ce Bar-Lounge au Rooftop du Casino Royale est ouvert du lundi au samedi dès 18h pour déguster d'excellents cocktails ou découvrir ses nouvelles suggestions à la carte, en retenant tous les mercredis la soirée 'Mojito Wednesday' de 18h à 22h et tous les vendredis à partir de 21h Dj Alex pour l'ambiance.

AU CAPTAIN FRENCHY (Grand Case)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 à partir de 10h, vous propose pour les mardis de Gd Case Dj Prince & Gringo de 16h à 22h, le jeudi du 'Bachata-Salsa-Kizomba' avec le groupe Latin Sugar, vendredi sa soirée 'Live Reggae', et le samedi de 15h à 19h Dj Padre et de 19h à minuit les Dj's Prince & Gringo. (2 Latinos)

HON HON HON -OUALICHI (Philipsburg)

Le Bar-Restaurant du Boardwalk vous

NOLA
BAYOU BISTRO

Votre restaurant au bord du lagon

Avec sa cuisine créative et raffinée qui associe le savoir-faire à la française, aux saveurs et ingrédients de la Nouvelle Orléans

68, WELFARE ROAD SIMPSON BAY (À CÔTÉ DE LA PHARMACIE)

OUVERT TOUS LES JOURS DE 17H A 22H (FOR DINNER) +1 721 520 3600

Le Spécialiste de la Cuisine Japonaise

ALINA
SUSHI & IZAKAYA

SUSHI - SASHIMI - NIGIRI
SAKE BAR - KUROGE WAGYU
100% Pur Bœuf Japonais

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI à partir de 17h

Au 1^{er} étage au dessus du Casino Royale
RHINE RD, MAHO BAY, ROYALE CASINO
+1 (721) 587 8858 reservations@alinarestaurant.com

SAMEDI 18 MARS
GLAM SATURDAYS
from 9 pm
DJ BLS
elegant & sexy music

MOONBAR ROOFTOP
WED MAR 15 CRAZY WEDNESDAY
THU MAR 16 URBAN THURSDAY
FRI MAR 17 BEAUTIFUL FRIDAY
SAT MAR 18 SATURDAY MADNESS

PHIL CONTI & GUEST

MAHO VILLAGE
CONTACT : +1721 556 4862 / MOONBARSXM@GMAIL.COM

LA CUPECOY BRASSERIE
SITUÉE À JORDAN VILLAGE EST
OUVERTE TOUS LES JOURS DE 17H30 À 22H30 (sauf le lundi)

CUISINE FRANÇAISE TRADITIONNELLE

A la carte
DE NOMBREUX CLASSIQUES DU TERROIR ET DES SPÉCIAUX TOUS LES SOIRS!
PLATS À THÈME, SOIRÉES "RÔTISSERIE" & GRANDE CAVE À VIN

TOUS LES JEUDIS DÈS 19H
Le guitariste Alban "Jazz-soul-funk"

CUPECOY BRASSERIE - 9 JORDAN ROAD, CUPECOY
TEL (+1 721) 553 6869

LADIES Night
EVERY WEDNESDAY
DJ PRINCE & DJ OUTKAST

FREE ENTRANCE AND SPECIAL FREE DRINKS FOR LADIES
VIP RESERVATIONS +1721 5887977 OR +590690637568
18 AND OVER / DRESS TO IMPRESS / 111 WELFARE ROAD SIMPSON BAY

BB BAD BIRTHDAY BASH
DANCEHALL RAVE EDITION

LOTUS NIGHTCLUB
Hennessy

1800 TIKULA

FRI MARCH 17
SEXER | DEEJBLAZE | EYEDOL | G STAR | LEEYO ON THE DRUMS

La tournée de Mimi



propose tous les jours ses bonnes suggestions et le Football sur 2 écrans avec le Football de la Champion's League les 14/15 mars, Europa League le 16 mars, les matches Européens les 17/18/19 mars, et le Rugby avec le Tournoi des 6 Nations le 18 mars à 10h45 France-Pays de Galles et à 13h Irlande-Angleterre. Notez également votre prochaine soirée 'Live Rock' le vendredi 17 mars avec le groupe Just'n Play de 18h à 20h.

AU NOLA BAYOU (Simpson Bay)



Jimbo a le plaisir de vous recevoir depuis deux mois dans son nouveau spot en bord du lagon, tous les soirs de 17h à 22h. Dans un cadre très chaleureux, pour les gourmets en quête de nouvelles saveurs, il vous sera proposé une cuisine créative qui associe la technique et le savoir-faire à la Française aux ingrédients de la Nouvelle Orléans avec une belle variété d'excellentes suggestions.

MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)

Le Restaurant de plage qui est ouvert 7/7 pour le Lunch & Dinner, vous rappelle tous les jours son 'Special Drinks & Foods', les diffusions sur 4 écrans avec en Football la Champion's League les 14 et 15 mars, la Europa League le 16 mars, les divers championnats Européens les 17/18/19 mars, du Rugby avec le tournoi des 6 Nations le 18 et 19 mars, et dimanche 19 mars 'Beach Party' de 13h à 19h avec Dj's. (Client bar)

AU RUSTY PARROT (Philipsburg)

Le Bar-Restaurant-Tapas situé sur le Dock avec son spot 'Pirate Expérience', vous invite tous les midis et soirs à profiter de sa nouvelle carte, et des animations tous les mercredis avec Dj Gringo pour la soirée 'Ladies Night' dès 18h, puis les vendredis sa 'Rosé Friday' avec Jojo à la guitare et ses invités.

AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)

Ce spot pour les amateurs de sushi, nigiri, carpaccio avec 100% de pur bœuf japonais 'Kurage Wagyu', et ses spécialités de la cuisine japonaise, est ouvert tous les soirs à partir de 17h avec Ken et son équipe. Notez également tous les samedis votre 'Glam Saturday' dès 21h avec Dj 'Bls'.

A EMERALD SAVEURS (Maho)

Cette nouvelle Boulangerie-Viennoiserie-Pâtisserie Française à Résidence Emerald (500m après Platinum), qui est ouverte de 5h à 22h, est devenue très prisée par les noctambules entre autres. Un commerce aux multiples facettes qui vous proposera ses suggestions gourmandes pour votre petit déjeuner, une supérette de première nécessité, de nombreux plats faits Maison, ainsi qu'une belle variété de pizza à partir de 18h.

CUPECOY BRASSERIE (Cupecoy Village)



Ce nouveau spot de la restauration situé à Jordan Village avec sa cuisine Française traditionnelle, ne manque pas d'attraits au travers de ses plats typiques, ses spéciaux tous les soirs, et ses différentes soirées avec les surprises rôtisserie, les plats à thèmes, et tous les jeudis le guitariste Alban 'Jazz-Soul-Funk' dès 19h.

AU GRAND ST MARTIN (Marigot)

Le Bar-Restaurant qui est ouvert tous les jours pour le lunch avec ses bonnes suggestions à la carte, vous propose dans son Sports Bar les diffusions des matches de Football la Ligue des Champions le mardi 14 mars à 16h avec Manchester City-Leipzig, mercredi 15 mars à 16h Real Madrid-Liverpool, L'Europa League le jeudi 16 mars à 16h Nice-Tiraspol, puis la Ligue 1 les 17/18 mars, et en Rugby le Tournoi des 6 Nations samedi 18 mars à 10h45 France-Pays de Galles puis 13h Irlande-Angleterre.

MARDI 14 MARS 18h30
JACK SPANIARD'S Acoustik Rock

JEUDI 16 MARS 19H00
STELL & SNUGGS Gypsies-Soul

VENDREDI 17 MARS 20H30
HAVANA DEEP POWER Cubana Salsa

Wellington Road, 33-35 Cole bay (Between Electec & Island Waterworld)
LAGOONIES Bistro-Bar
+1(721) 523-0115
BistroLagoonies@gmail.com

AU JAVA SXM (Grand Case)

Le Restaurant-Beach Club-Bar qui est ouvert tous les jours à partir de 11h, vous invite à profiter de son spot en bord de mer et de découvrir sa savoureuse cuisine méditerranéenne aux influences Israéliennes. Relevez également les animations musicales du lundi au dimanche avec différents musiciens et Dj's.

AU THÉÂTRE LA CHAPELLE (Village Baie Orientale)

Pour vos soirées de détente retenez les vendredis 17/24/31 mars & samedis 18/25 mars et 1er avril, la Cie des Têtes de l'Art qui vous proposera une comédie jubilatoire de la Belle Epoque 'La Poudre aux Yeux' de Eugène Labiche (mise en scène de Laurence Blanc), et interprétée sur scène par 11 comédiens de la troupe.

A PELIKAAN BREWERY (Cole Bay)

La Brasserie vous accueille le vendredi 17 mars à partir de 18h pour la 'St Patrick's Day' avec ses spéciales bières à déguster et vendredi 24 mars pour sa soirée 'Beer-Rock' avec le groupe GTO des 19h30.

AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)

Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock-Funk-Jazz-Soul' dès 19h30 tous les soirs, avec entre autres Cédric-Fredo, Alfredo-Yonny, Bobby-Gianfranco, Stephan-Gordon, Squall, Tanya-Renato.

AU SAPHIRE BEACH (Cupecoy)

L'Hôtel situé à la sortie de Lowlands, vous invite le lundi au Bar-Club pour sa soirée Karaoke de 19h à 22h.

LE DOCK 46 (Sandy Ground)

Ce Bar-Restaurant situé avant le pont est ouvert du lundi au samedi de 11h30 à 23h, vous propose sa carte de bonnes suggestions, les pizzas, les samedis Sushis avec Séverine, et pour les animations, vendredi à partir de 19h30 musiciens invités et le 1er jeudi du mois 'Guin-

quette party' avec Caroline à l'accordéon.

AU RED PIANO (Pelican Key)

Le Piano-Bar vous propose en mars ses soirées animées par un excellent chanteur-pianiste Vere Hill, du mardi au dimanche de 20h à minuit, vendredi 17 mars spécial 'St Patrick's Bash', puis tous les lundis la 'Church on Monday' avec le groupe What The Funk des 21h et Dj Nachum de 24h à 3h.

AU CODA BAR (Baie Orientale)

Le Bar-Restaurant vous propose tous les jours au lunch sa carte avec de nombreuses suggestions et tapas en soirée, puis ses animations avec des musiciens invités le mercredi et le samedi dès 18h.

AU QUAI 58 (Grand Case)

Le Bar-Restaurant qui est ouvert tous les jours à partir de 11h pour le Lunch ou le dîner, vous propose de belles soirées avec Dj Ghash et toujours des musiciens invités en fin de semaine.

AU KINGSMAN (Simpson Bay)

Ce Bar-Lounge qui est ouvert du mardi au samedi à partir de 18h, vous propose des soirées Karaoke le mercredi, le jeudi la chanteuse Roxsy et le samedi 18 mars 'Performing Live' avec différentes chanteuses.

A L'AXUM ART CAFE (Philipsburg)

Le Club sur Frontstreet vous invite à sa soirée Jazz vendredi 17 mars à partir de 21h avec le 'Sxm Jazz Quintet' composé de Maestra (trompette), Richardson (drums), Jerrel (Basse) & Christian (piano)

AU COMMODORE SUITES (Simpson Bay)

L'Hôtel situé sur Welfare Rd 109, vous attend à son 'Jazz, Wine & Beer Night' le mercredi 15 février des 20h avec le 'Creole Jazz Quartet' composé de Christian Amour (piano), Connis (saxo), Georgi (basse), et Leeyo (drums), avec la chanteuse Ilismo en invitée.

Peace & Love
SXM BEER
WON HON HON BEACH BAR

RETRANSMISSION SUR 2 ÉCRANS
Champion's League
MARDI 14 MARS - 16H
MANCHESTER CITY - LEIPZIG & PORTO - INTER DE MILAN
MERCREDI 15 MARS - 16H
NAPLES - FRANCFORT & REAL MADRID - LIVERPOOL
Europa League
JEUDI 16 MARS 13H45
MANCHESTER UTD - SEVILLE
Europa Conférence
JEUDI 16 MARS 16H
NICE - TIRASPOL
Rugby - Tournoi des 6 nations
SAMEDI 18 MARS - 10H15
FRANCE - PAYS DE GALLES & 13H IRLANDE - ANGLETERRE

VENDREDI 17 MARS 18H - 20H
CONCERT Pop Rock
AVEC KEVIN, CHUCK, DENNY & LEE
Just Play'n

QUALICHI BEACH BAR ON THE BOARDWALK

LIVE ON 4 JUMBO SCREEN & ONE MEGA SCREEN ON THE BEACH
The Boon

FOOTBALL CHAMPION'S LEAGUE
Mardi 14 mars 16h
MANCHESTER CITY - LEIPZIG & PORTO - INTER MILAN
Mercredi 15 mars 16h
NAPLES - FRANCFORT & REAL MADRID - LIVERPOOL
EUROPA LEAGUE
Jeudi 16 mars 13H45
MANCHESTER UTD - SEVILLE & 16H SPORTING - ARSENAL
EUROPA CONFERENCE
Jeudi 16 mars 16h
NICE - TIRASPOL

RUGBY (TOURNOIS DES 6 NATIONS)
Samedi 18 mars 10h45
RANCE - PAYS DE GALLES & 13H IRLANDE - ANGLETERRE

BEACH PARTY EVERY SUNDAY
FEATURING DJ KEZKALI & DJ GRINGO
DRINK SPECIALS FREE PARKING
FREE BEACH CHAIRS & UMBRELLAS (with purchase of lunch & drinks)

Mary's Boon Beach Hotel & Spa
117 Simpson Bay Road
+1(721) 545-7000

BAR | COCKTAILS | MUSIC
Mimosas sky lounge

Tous les Mercredis
"MOJITO WEDNESDAY"
de 18h30 à 22h avec Mojito à 6\$ & variété de tapas à 6\$

Tous les Vendredis
De 21h à 2h
ANIMATION MUSICALE avec DJ ALEX

DU LUNDI AU SAMEDI DE 18H À 2H - FERMÉ LE DIMANCHE
ROOFTOP DU CASINO ROYALE - MAHO
Entrée à gauche du casino - Ouvert LUN-SAM 18h-1h
+1-721-588-9988 | reservations@mimosas-skyounge.com



RAINBOW CAFÉ
St. Martin

Manolita

THE GIPSY

MARDI 14 MARS

1ER SHOW : 5.30 PM

2EME SHOW : 19:30

RAINBOW CAFÉ - ST. MARTIN

+590 690 888 444



**UNE BONNE BANQUE
FINANCE VOTRE MAISON,
UNE TRÈS BONNE
LA PROTÈGE AUSSI.**

Crédit  Mutuel
Antilles-Guyane

Homiris est un service opéré par EPS - SAS au capital de 1.000.000 euros - Siège social : 30 rue du Doubs 67100 STRASBOURG - Correspondance abonnés : 36 rue de Messines - CS 70002- 59891 LILLE CEDEX 9, RCS Strasbourg n° 338 780 513 - Code APE 80.20Z - N° TVA Intracommunautaire FR 92 338 780 513 - NIF Collectivité St Martin 179886. L'autorisation administrative délivrée par le Conseil National des Activités Privées de Sécurité en date du 16/04/2018 sous le numéro AUT-067-2117-04-16-20180359358 ne confère aucune prérogative de puissance publique à l'entreprise ou aux personnes qui en bénéficient.

Caisse Fédérale du Crédit Mutuel Antilles-Guyane et Caisses affiliées, société coopérative à responsabilité limitée au capital variable de 2 391 060 euros, rue du professeur Raymond-Garcin - BP 920 - 97245 Fort de France Cedex, RCS Fort de France B 682 033 261 00046 - N°ORIAS : 07 032 774. Banques régies par les articles L511-1 et suivants du code monétaire et financier.

EPS, N°1 de la télésurveillance en France (source : Atlas 2018 En Toute Sécurité).

